

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

2006/2018(BUD)

12.9.2006

STANOVISKO

Výboru pre priemysel, výskum a energetiku

pre Výbor pre rozpočet

k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2007
(C6-0000/2006 - 2006/2018(BUD))

Oddiel III - Komisia

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Neena Gill

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku žiada Výbor pre rozpočet, aby ako gestorský výbor prijal do svojho návrhu uznesenia tieto návrhy:

1. opätovne pripomína výzvy, ktorým čelí EÚ, a ciele Lisabonskej stratégie a vyjadruje znepokojenie nad tým, že nie sú zohľadnené v rozpočtových prostriedkoch v príslušných kruhoch viacročného finančného rámca;
2. vyjadruje poľutovanie najmä nad tým, že vo viacročnom finančnom rámci je rozpočet 7. rámcového programu pre výskum, technický rozvoj a demonštračné činnosti znížený o takmer 30 % a rozpočet rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inováciu (CIP) o takmer 25 %; zdôrazňuje však, že výskum a inovácie financujú aj členské štáty, a pripomína cieľ z Barcelony, podľa ktorého má dve tretiny financovania poskytnúť súkromný sektor;
3. víta príspevok od Európskej investičnej banky prostredníctvom nástroja financovania s rozdelením rizika v oblasti výskumu a vývoja a prostredníctvom poskytovania úverov a záruk pre transeurópske siete a malé a stredné podniky (MSP), keďže tým by sa mohol posilniť pákový efekt rozpočtu EÚ;
4. zdôrazňuje 5-percentnú pružnosť, ktorá je stanovená v medziinštitucionálnej dohode v súvislosti s viacročnými programami prijatými spolurozhodovacím postupom, keďže takúto pružnosť by bolo možné využiť na prijatie väčšieho počtu finančných záväzkov v počiatočnej fáze programov na posilnenie tých programov, ktoré Európsky parlament považuje za prioritu;
5. pripomína význam posilňovania kapacít vedomostného trojuholníka (vzdelávanie, výskum a inovácie) a posilňovania ich vzájomného prepojenia; vyjadruje veľkú podporu rozvoju európskej informačnej spoločnosti, pretože presadzuje začleňovanie, lepšie verejné služby a lepšiu kvalitu života;
6. domnieva sa, že zamestnanecký potenciál inovatívnych podnikov by mohol pomôcť EÚ pri prekonávaní niektorých ťažkostí vyplývajúcich z globalizácie; zdôrazňuje význam pokračujúceho zjednodušovania regulačného režimu predovšetkým pre MSP;
7. uznáva dôležitosť trvalej udržateľnosti, konkurencieschopnosti a bezpečnosti dodávok energie, ako aj efektívne využitie energie v EÚ; zdôrazňuje význam diverzifikácie dodávok zemného plynu a ropy a preskúmania všetkých možných spôsobov zvýšenia energetickej sebestačnosti EÚ.
8. zdôrazňuje, že rozpočet na rozpočtový rok 2007 by mal zohľadniť stanovisko Parlamentu z 15. júna 2006 k 7RP¹, najmä pokiaľ ide o rozdelenie tém bezpečnosť a vesmír, podporu samostatného a nezávislého Európskeho výboru pre výskum a rozhodnutie o tom, aby sa v rámci 7RP dve tretiny rozpočtu na výskum, ktorý nesúvisí s jadrovou energiou, využili na obnoviteľné zdroje energie a energetickú účinnosť.

¹ Prijaté texty, P6_TA(2006)0265.

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

PNR na rok 2007 je prvým v novom viacročnom finančnom rámci, ktorý bude usmerňovať financie EÚ do roku 2013, v roku 2007 sa pritom začne mnoho nových programov.

Podokruh 1a je „podstatou“ Lisabonskej stratégie. Viazané rozpočtové prostriedky v rámci tohto podokruhu sa zvýšili o 11,5 % na 8 796,1 milióna EUR, čím bolo ponechané rozpätie vo výške 121,9 milióna EUR. Výdavkové rozpočtové prostriedky boli znížené o 6,5 % na 6 943,5 milióna EUR; hlavnou príčinou môže byť spustenie nových programov a skutočnosť, že najväčší podiel prostriedkov sa prideluje obyčajne v počiatočných etapách, kedy sú záväzky vyššie ako platby.

HLAVA 01: HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

Finančné operácie a nástroje (kapitola 04)

Rozpočet tejto kapitoly sa zvýšil z 320,64 milióna EUR na 367,16 milióna EUR. „Program pre podniky: zlepšenie finančného prostredia pre MSP“ sa skončí, čo znamená, že v roku 2007 v jeho prípade nie sú žiadne záväzky, ale iba platby. V roku 2007 sa začne rámcový program CIP a pre jeho súčasť, Program pre podnikanie a inováciu, bol vytvorený nový rozpočtový riadok 01 04 04.

HLAVA 02: PODNIKANIE

Konkurencieschopnosť, priemyselná politika, inovácie a podnikanie (kapitola 02)

Rozpočet tejto kapitoly sa zvýšil zo 73,74 milióna EUR na 145,86 milióna EUR (t. j. zvýšenie o 97,82 %). Táto činnosť bude podporovaná prostredníctvom Programu pre podnikanie a inováciu v rámci CIP, ktorý bude združovať zodpovedajúce finančné prostriedky, ktoré budú disponibilné v roku 2007.

Spolupráca – vesmír a bezpečnosť (kapitola 04)

Rozpočet tejto kapitoly sa zvýšil zo 122,10 milióna EUR na 171,72 milióna EUR (t. j. zvýšenie o 40,64 %). Značné zvýšenie prostriedkov bude zabezpečené prostredníctvom 7. RP. Bol vytvorený nový riadok (02 04 01 - Výskum v oblasti bezpečnosti a vesmíru), ktorý bude pokrytie všetkých činností v tejto oblasti.

HLAVA 06: ENERGETIKA A DOPRAVA

Vnútrozemska, letecká a námorná doprava (kapitola 02)

Pre ITRE je mimoriadne dôležitou činnosťou vytvorenie osobitného programu pre Galileo (etapa realizácie, nový riadok 06 02 10, 100 miliónov EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch) a vybudovanie Dozorného úradu pre program Galileo (riadok 06 02 09, zvýšenie o 68,5 %).

Transeurópske siete (kapitola 03)

Zvýšenie rozpočtu o 17,51 % súvisí s riadením tohto nového programu v období rokov 2007 – 2013. „Finančná podpora projektov spoločného záujmu v transeurópskej energetickej sieti“ (06 03 02) sa skončí a bol vytvorený nový riadok (06 03 04). Záväzky uvedené v starom aj

novom riadku vykazujú kontinuitu.

Tradičné a obnoviteľné energie (kapitola 04)

Rozpočet tejto kapitoly sa mierne znížil zo 62,26 milióna EUR na 60,38 milióna EUR (t. j. zníženie o 3,01%). Program Inteligentná energia pre Európu sa ukončí a začne sa program Inteligentná energia pre Európu II (nový riadok 06 04 06) ako súčasť rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inováciu.

Financovanie programu je plánované predovšetkým na začiatok obdobia, no záväzky v starom a novom riadku vykazujú kontinuitu.

Jadrová energia (kapitola 05)

Rozpočet tejto kapitoly sa zvýšil zo 165,3 milióna EUR na 264,3 milióna EUR (t. j. zvýšenie o 59,89 %). Toto veľké zvýšenie súvisí najmä so zvýšením prostriedkov v riadku 06 05 05 Jadrová bezpečnosť – prechodné opatrenia (vyraďovanie) (143,2 milióna EUR v roku 2006 a 244 miliónov EUR v roku 2007) z dôvodu rozšírenia.

HLAVA 08: VÝSKUM

Spolupráca

Tento program bude pokrývať výskumné činnosti vykonávané v rámci nadnárodnej spolupráce; rozpočet 2007 zabezpečuje kontinuitu s činnosťami vykonávanými už v rámci 6. RP.

Myšlienky

Tento program bude venovaný zavedeniu novej dynamiky do výskumu tým, že bude klásť dôraz na špičkovú kvalitu prostredníctvom konkurencie, z programu tiež bude podporovaná aj Európska rada pre výskum. Ide o nové činnosti, preto je potrebné nahliadať na návrh rozpočtu 2007 od Komisie nezávisle od rozpočtových prostriedkov na rok 2006.

Ludia

Medzi rozpočtovými prostriedkami požadovanými na tento program v roku 2007 a na činnosti „Marie Curie“ prebiehajúce v rámci 6. RP v roku 2006 nie sú žiadne väčšie rozdiely.

Kapacity

Rozpočtové prostriedky budú určené na zabezpečenie optimálneho využívania a rozvoja infraštruktúry výskumu. V rámci tohto konkrétneho cieľa boli požadované rozpočtové prostriedky na financovanie činností, ktoré sa uskutočňovali už v rámci 6. RP; okrem toho sa finančné prostriedky požadujú na nové činnosti zamerané na posilnenie výskumného potenciálu európskych regiónov.

HLAVA 09: INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

Ciele GR INFO na rok 2007 sú priamo odvodené zo stratégie i2010. Činnosti pokryté riadkami 09 02 (*Politika elektronickej komunikácie a bezpečnosť sietí*) a 09 06 (*Audiovizuálna politika a program Media*) priamo súvisia s prvým pilierom opatrenia i2010. Dve výskumné činnosti (09 04: *Spolupráca - Informačné a komunikačné technológie* a 09 05: *Kapacity – infraštruktúra výskumu*) prispievajú k druhému pilieru opatrenia i2010 a spadajú do rozsahu 7. RP (nové riadky). Činnosti zahrnuté v kapitole 09 03 (*Obsah a služby*) sa týkajú tretieho

piliera iniciatívy i2010 a bol tu vytvorený nový riadok pre program na podporu politiky IKT v rámci CIP. Oproti rozpočtu na rok 2006 nedošlo z hľadiska finančných ani ľudských zdrojov k žiadnej výraznej zmene.

HLAVA 10: PRIAMY VÝSKUM

Rozpočet hlavy 10 sa zvýšil z 329,6 milióna EUR na 348,47 milióna EUR (t. j. zvýšenie o 5,73%). Väčšina činností uvedených v rámci oboch osobitných programov týkajúcich sa Spoločného výskumného centra (SVC) už bola zahrnutá do 6. RP a bude sa v nich pokračovať aj v 7. RP.

POSTUP

Názov	Návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2007 - Oddiel III - Komisia		
Číslo postupu	2006/2018 (BUD)		
Gestorský výbor	BUDG		
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ITRE		
Rozšírená spolupráca – dátum oznámenia na schôdzi			
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania	Neena Gill 21.2.2006		
Predchádzajúci spravodajca výboru požiadaného o stanovisko			
Prerokovanie vo výbore	20.6.2006	12.7.2006	12.9.2006
Dátum prijatia	12.9.2006		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 37	-: 3	0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	John Attard-Montalto, Šarūnas Birutis, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera, Giles Chichester, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein Mintz, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Eluned Morgan, Reino Paasilinna, Aldo Patriciello, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Dominique Vlasto		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	María del Pilar Ayuso González, Daniel Caspary, Neena Gill, Cristina Gutiérrez-Cortines, Edit Herczog, Lambert van Nistelrooij, Vittorio Prodi		
Náhradníci (čl. 178 ods.2) prítomní na záverečnom hlasovaní			
Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)			